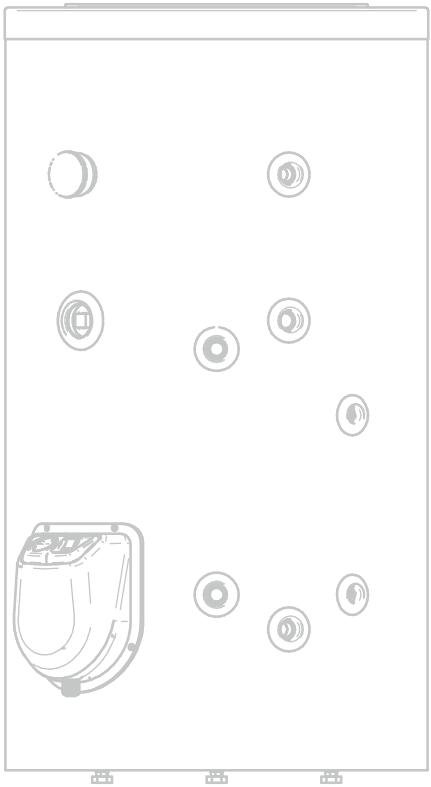
DJOUL™

www.djoul.ua

ВОДОНАГРІВАЧІ ЕЛЕКТРИЧНІ, ПОБУТОВІ
Призначені для установки на підлогу приміщення
ТЕХНІЧНИЙ ОПИС
ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ УМОВИ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ

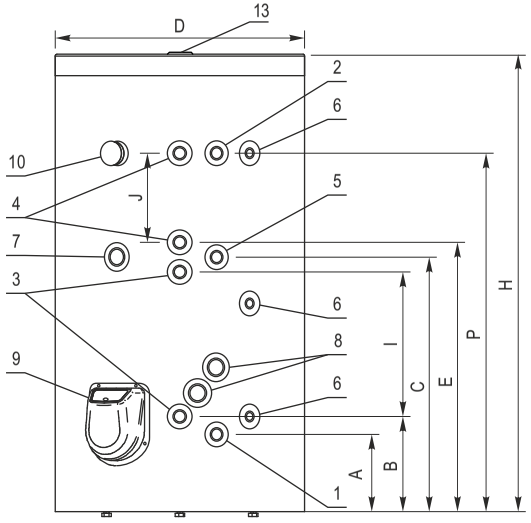


Виробник: ELDOMINVEST Ltd. www. eldominvest.com 275A VI Varnenchik blvd., Varna 9009, Bulgaria

v220830

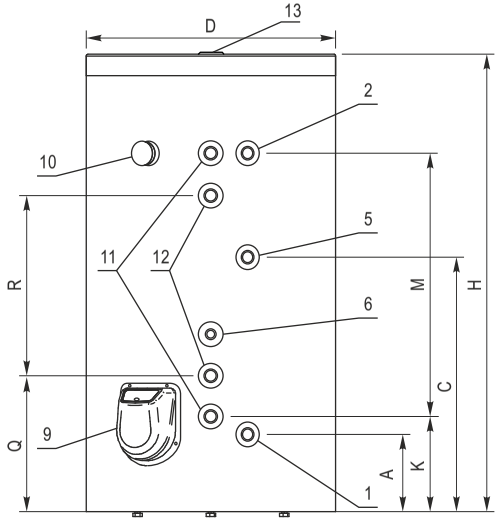
1

Водонагрівачі без, з одним (S) і з двома (S2) теплообмінниками



2

ÎВодонагрівачі з двома паралельними теплообмінниками (S21)



Таблиця № 1

Значення в таблиці є приблизними

ОБ'ЄМНА ГРУПА		150	200	300	500	750	1000	1500	2000
Нижній теплообмінник (емальована / Cr-Ni сталь)	[m^2]	0.67 0.94	0.90 1.20	1.12 1.28	1.85 2.35	2.03 2.78	3.04 3.59	3.04 3.80	4.25 5.78
Верхній теплообмінник (емальована / Cr-Ni сталь)	[m^2]	0.30 0.44	0.38 0.56	0.86 0.82	1.15 1.39	1.22 1.68	2.03 2.49	2.03 2.78	2.73 3.33
Два паралельних теплообмінника (S21) (великий і маленький : Емаль / Cr-Ni); Мал.2	[m^2]	0.67+ 0.44 / 1.20+ 0.82	0.89+ 0.67 / 1.59+ 1.20	1.33+ 1.07 / 2.35+ 1.89	1.71+ 1.28 / 2.35+ 1.78	—	—	—	—
ВИХОДИ [Gxx",F]									
1 – Вхідна труба		¾"	¾"	¾"	1"	1½"	1½"	2"	2"
2 – Вихідна труба		¾"	¾"	¾"	1"	1½"	1½"	2"	2"
3 – Нижній теплообмінник		¾"	¾"	¾"	1"	1"	1"	1"	1"
4 – Верхній теплообмінник		¾"	¾"	¾"	1"	1"	1"	1"	1"
5 – Циркуляція		¾"	¾"	¾"	¾"	¾"	¾"	2"	2"
6 – Муфта для термостату		½"	½"	½"	½"	½"	½"	½"	½"
7 – Додаткова муфта		1½"	1½"	1½"	1½"	1½"	1½"	1½"	1½"
8 – Додаткові муфти (2 шт.)		—	—	—	—	—	—	1½"	1½"
9 – Фланець		●	●	●	●	●	●	●	●
10 – Термометр		●	●	●	●	●	●	●	●
11 – (S21) Великий теплообмінник, Мал. 2		¾"	¾"	¾"	1"	—	—	—	—
12 – (S21) Малий теплообмінник, Мал. 2		¾"	¾"	¾"	1"	—	—	—	—
13 – Вихідна труба		¾"	¾"	¾"	1¼"	1¼"	1¼"	2"	2"
РОЗМІРИ [mm]									
D	(тепловая изоляция EPS)	600	600	670	800	1100 (1010)	1100 (1010)	(1250)	(1400)
H	(тепловая изоляция EPS)	1150	1450	1605	1765	1675 (1655)	2020 (2000)	(2210)	(2255)
A		210	210	210	265	330	330	395	415
B		260	260	265	320	420	420	445	465
C		660	855	840	1000	950	1110	1215	1255
E		705	900	885	1045	990	1150	1265	1285
I		355	550	530	630	470	630	730	730
J		160	230	400	380	290	470	470	470
P		890	1155	1315	1425	1280	1620	1755	1775
K (для S21), Мал. 2		260	260	265	320	—	—	—	—
M (для S21), Мал. 2		630	910	1050	1105	—	—	—	—
Q (для S21), Мал. 2		365	365	370	455	—	—	—	—
R (для S21), Мал. 2		420	700	840	835	—	—	—	—

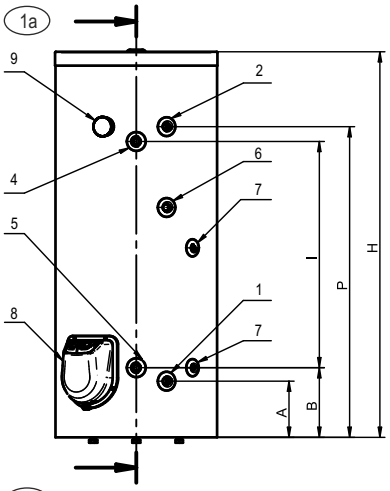
ПРИМІТКИ:

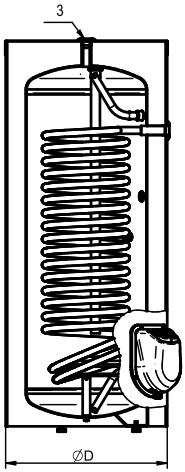
1.1. Водонагрівачі мають температурний індикатор

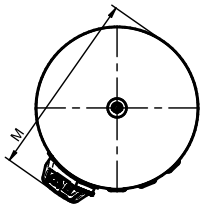
2. Водонагрівачі без теплообмінників не мають додаткових муфт

3. Муфти для термостатів мають тільки водонагрівачі з теплообмінниками. Їх кількість залежить від кількості теплообмінників.

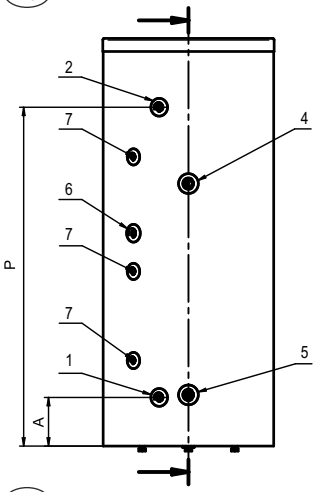
1a

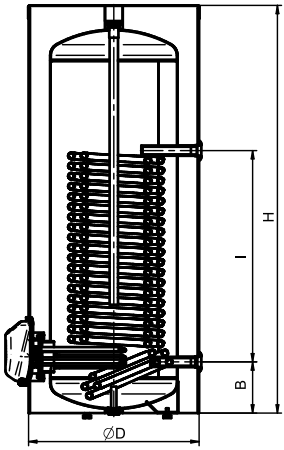

9
2
4
6
7
5
1
7
8
I
P
H
A
B

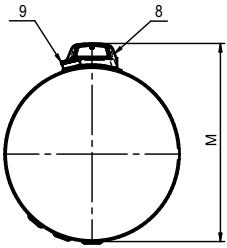

3
ØD


M

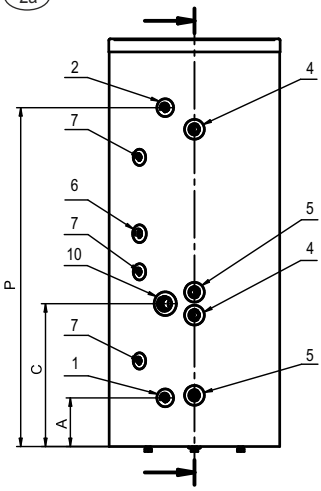
1b

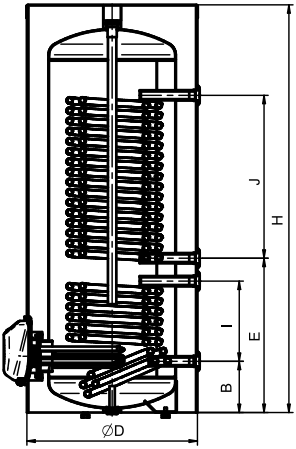

2
7
4
6
7
7
1
5
P
A

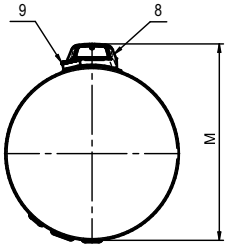

H
I
B
ØD


9
8
M

2a


2
4
7
6
5
7
10
4
7
1
5
P
C
A


J
H
I
E
B
ØD

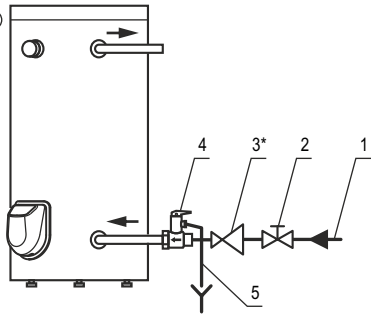

9
8
M

Таблиця № 1a

Мал.		1a				1b			2a		
ОБ'ЄМНА ГРУПА		150	200	300	500	200	300	500	200	300	500
Теплообмінник	[m^2]	0.90	1.34	1.99	2.99	2.07	3.11	5.06	0.75+ 1.63	1.19+ 2.37	2.03+ 3.80
ВИХОДИ [Gxx",F]											
1 – Вхідна труба		¾	¾	¾	1	¾	¾	1	¾	¾	1
2 – Вихідна труба		¾	¾	¾	1	¾	¾	1	¾	¾	1
3 – Вихідна труба		¾	¾	¾	1¼	-	-	-	-	-	-
4, 5 – Теплообмінник		¾	¾	¾	1	1	1	1¼	1	1	1¼
6 – Циркуляція		¾	¾	¾	¾	¾	¾	¾	¾	¾	¾
7 – Муфта для термостату		½	½	½	½	½	½	½	½	½	½
8 – Фланець		v	v	v	v	v	v	v	v	v	v
9 – Термометр		v	v	v	v	v	v	v	v	v	v
10 – Додаткова муфта		-	-	-	-	-	-	-	1½	1½	1½
РОЗМІРИ [mm]	A	210	210	210	265	190	190	230	190	190	230
	B	260	260	265	320	200	200	240	200	200	240
	D	600	600	670	800	670	670	800	670	670	800
	H	1150	1430	1605	1765	1215	1605	1765	1215	1605	1765
	I	550	840	945	970	560	830	890	200	315	350
	M	690	690	760	890	760	760	890	760	760	890
	P	890	1155	1315	1425	950	1330	1455	950	1330	1455
	E	-	-	-	-	-	-	-	490	605	700
	J	-	-	-	-	-	-	-	440	640	675
	C	-	-	-	-	-	-	-	445	560	645

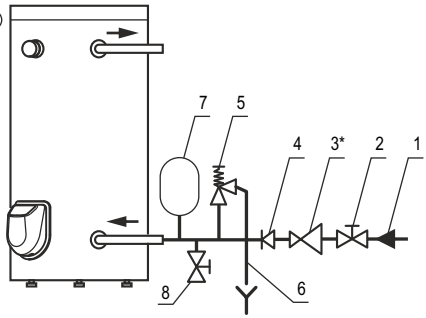
Значення в таблиці є приблизними

3



1	Вивід водопровідної системи
2	Запорний клапан
3	Регулятор тиску (редукційний вентиль) – при тиску води у водопроводі вище 0,5 MPa
4	Комбінований вентиль
5	Труба, що відводить воду від запобіжного клапану комбінованого вентиля

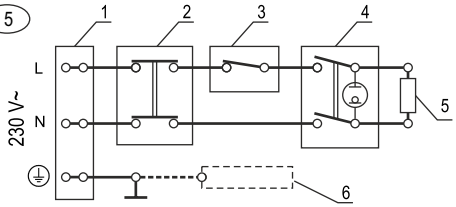
4



1	Вивід водопроводної системи
2	Запорний клапан
3*	Регулятор тиску (редукційний вентиль)
4	Обмежувач зворотного потоку (Зворотний клапан)
5	Запобіжний вентиль
6	Труба, що відводить воду від запобіжного клапану комбінованого вентиля
7	Розширювальна ємність
8	Кран для зливу

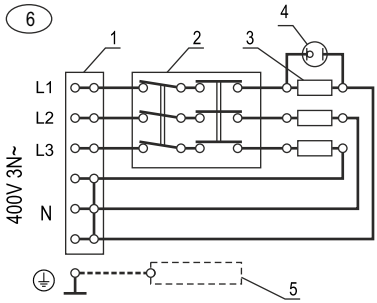
3* **UA** – при тиску води у водопроводі вище 0,5 MPa

5

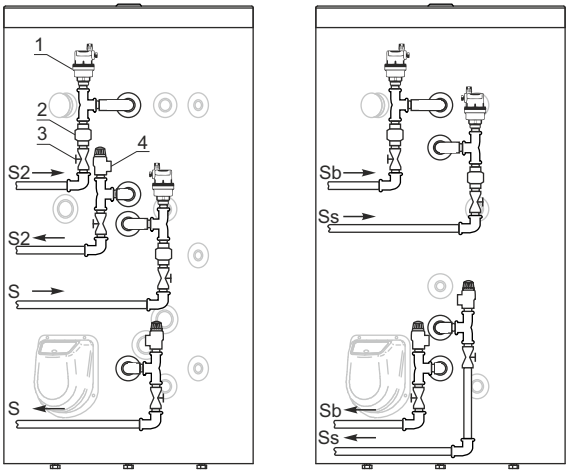


1	Клема
2	Термовимикач
3	Термостат
4	Вимикач
5	Нагрівач
6	Анод (опція)

6



1	Клема
2	Комбінований термостат - Термовимикач
3	Нагрівач
4	Світловий індикатор
5	Анод (опція)



	UA Приклад підключення теплообмінників проти підвищення тиску теплоносія в них.
1	Клапан випуску повітря
2	Зворотній клапан
3	Запірний кран
4	**ОБОВ'ЯЗКОВИЙ!** Запобіжний клапан

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Перед монтажем і використанням водонагрівача, прочитайте уважно цю інструкцію!

БЕЗПЕКА, ОСНОВНІ ВИМОГИ

Перед тим як приступити до монтажу і пуску в дію водонагрівача обов'язково слід ознайомитися з повним текстом цієї книжки. Вона призначена ознайомити вас з водонагрівачем, з правилами його правильного і безпечного використання, з мінімальними необхідними роботами з підтримки та обслуговування. Крім того, вам потрібно буде надати цю книжку для користування кваліфікованим особам, які встановлюватимуть і можливо будуть ремонтувати прилад в разі пошкодження. Інсталяція і перевірка його функціональності не є гарантійним зобов'язанням продавця і / або виробника.

Збережіть цю книжку в потрібному місці для майбутнього користування. Дотримання правил, описаних в ній, є частиною заходів безпечного користування приладом, і одним з гарантійних умов.

УВАГА! Інсталяція та підключення до водопровідної системи проводиться тільки кваліфікованими особами, відповідно до вимог інструкцій в цій книжці, і актуальними місцевими нормами. ОБОВ'ЯЗКОВИМ є встановлення запобіжних та інших комплектуючих, наданих виробником або рекомендованих їм!

УВАГА! Підключення водонагрівача до електричної системи проводиться тільки кваліфікованими особами відповідно до вимог інструкцій в цій книжці і нормативних документів. Прилад повинен бути правильно приєднаний як до струмоведучих жил, так і захисного контуру! Не підключайте прилад до електричної системи, перш ніж наповнити його бак водою! Невиконання цих вимог зробить прилад небезпечним, в такому випадку його використання заборонено!

УВАГА! Підключення водонагрівача з вбудованими теплообмінниками до системи теплопостачання (сонячної і / або іншої системи нагріву води, що використовує воду або водний розчин в якості теплоносія) проводиться кваліфікованими і компетентними особами відповідно до виготовленого ними проекту. Спосіб використання такого водонагрівача, при нагріванні води в баку альтернативним електрики теплоносієм, а також і дотримання заходів безпеки повинні відповідати описаним в додатковій інструкції по використанню, обслуговуванню і підтримці правилам і вимогам. Ця додаткова інструкція надається компанією, яка виконала проектні і монтажні роботи по приєднанню водонагрівача до альтернативних джерел тепла.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! При використанні приладу існує небезпека опіку гарячої води!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не торкайтеся приладу і його управління мокрими руками, або на босу ногу, і / або якщо стоїте на мокрому місці!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Цим приладом можуть користуватися діти старше 8-річного віку і особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або без належного досвіду та знаннями, якщо за ними наглядатимуть або їм будуть дані інструкції щодо безпечного використання приладу, і вони розуміють небезпеки. Дітям не дозволяється грати з приладом. Забороняється дітям проводити очищення або обслуговування приладу користувачем.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Даний прилад маркований відповідно до Директиви про відходи від електричного та електронного обладнання (WEEE). Подбавши про те, щоб після вичерпання його робочого потенціалу цей прилад був утилізований правильним чином, Ви допоможете запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я людей.

Символ на приладі або на документах, що додаються до приладу, показує, що з цим приладом не можна поводитися як з побутовим відходом. Замість цього його необхідно повернути в офіційний пункт прийому утилізації електричного та електронного устаткування. Викидаючи прилад, дотримуйтесь місцевих норм викидання сміття. За більш детальною інформацією щодо обігу, відновленню та утилізації цього приладу звертайтеся в Ваші місцеві муніципальні органи, в Вашу службу вивозу побутового сміття або в магазин, де Ви купили прилад.

ТЕХНІЧНИЙ ОПИС

Водонагрівачі призначені для установки на підлогу приміщення, і можуть забезпечувати побутовою гарячою водою великі багатоквартирні будинки.

Використовувана для нагріву вода повинна відповідати нормативним документам щодо побутової води, і зокрема: вміст у ній хлоридів повинно бути нижче 250 mg / l; електропровідність повинна бути вище 100 µS / cm, а pH в межах 6,5-8 для водонагрівачів з емальованим баком; електропровідність повинна бути нижче 200 µS / cm для водонагрівачів з баком з хромонікелевої сталі. Тиск води в водопровідній системі повинен бути вище 0,1 MPa і нижче 0,5 MPa. У разі якщо високий тиск вище 0,5 MPa - дивись рекомендації, описані в розділі про підключення до водопровідної мережі. Виробляються модифікації водонагрівачів (для регіонів, де місцеві норми вимагають цього), які призначені для роботи при водопровідному тиску до 1 MPa.

Баки приладів захищені від корозії за допомогою високоякісного емалевого покриття або виготовлені з високолегованої хромонікелевої (корозійностійкої) сталі. В емальованих баках вбудовані аноди зі спеціального сплаву, які додатково його захищають.

Теплова ізоляція приладів виготовлена з литого (формованого) поліуретану або поліестер з корпусом зовнішньої оболонки.

Основні моделі та модифікації зображені схематично на Мал. 1 і 2, а технічні дані наведені в Табл. 1. Всі малюнки і таблиці знаходяться в основі цієї книжки.

Моделі водонагрівачів та їх модифікації позначаються буквами і цифрами:

Перші дві букви і наступні п'ять цифри показують базову модель приладу:

- "F" - прилад призначений для установки на підлогу приміщення.
- "V" - установче положення приладу - вертикальне.
- xxx - перші три цифри після букви "V", код місткості водонагрівача.
- yy - такі дві цифри, код діаметра приладу.
- Наступні символи:
- "I" - бак приладу з хромонікелевої легованої сталі.
- "F" - теплова ізоляція поліестер.
- "S", "S2", "S21", "SM", "D1", "D2" - в бак вбудовані один або два теплообмінника для нагріву води від альтернативного джерела тепла (локальне водяне опалення, сонячний колектор тощо). Мал. 1 для "S" і "S2", Мал. 2 для "S21", Мал. 1a для "SM" ,Мал. 1b для "D1" ,Мал. 2a для "D2".
- "E" - водонагрівач з електронним блоком управління нагрівачем, а при приладі з теплообмінниками - нагрівачем і пристроями контролю потоку теплоносія. Ці прилади супроводжуються додатковою інструкцією, яка описує використання електронного блоку.

Електрична потужність водонагрівачів груп до 200 становить до 3 kW, від 300-500 - до 9 kW і до 12 kW для інших. Виробляються і водонагрівачі з теплообмінниками, які не мають електричних нагрівачів.

Точний і повний номер моделі, оголошені робочі параметри і серійний номер придбаного водонагрівача відзначені на приклеєній до його корпусу табличці.

Для полегшення їх транспортування, водонагрівачі закріплені до індивідуальних транспортних піддонів.

ВСТАНОВЛЕННЯ ВОДОНАГРІВАЧА НА ПОЛ ПРИМІЩЕННЯ

Водонагрівач може бути встановлений тільки в приміщенні з нормальною пожежною безпекою, і в якому температура не може впасти нижче 0 °C. Необхідно, щоб на підлозі приміщення був сифон системи стічних вод, тому що під час нормального використання водонагрівача із отвору запобіжного вентиля може прокапали вода. Сифон полегшить роботи з підтримки, профілактики та можливого сервісного обслуговування водонагрівача, коли необхідно воду з його бака злити.

Місце розташування водонагрівача повинно враховувати його габаритні розміри, розташування його труб, ступінь захищеності від проникнення води. Остання позначена на табличці з заводським номером. Необхідно захистити прилад від окроплення або обливання водою. Місце, на якому буде встановлено прилад, має бути вирівняно. Обов'язково слід залишати відстані між приладом і оточуючими стінами, і стелею приміщення, достатні для виконання необхідних електричних і водних під'єднання, але не менше 100 mm.

Перед установкою приладу, якщо він на транспортному піддоні, останній необхідно усунути. Водонагрівачі груп до 500 укомплектовані 3 шт. опор. Якщо при виробництві приладу опори не встановлені на своїх місцях, їх потрібно вкрутити в отвори, в яких прилад був закріплений до транспортного піддону. Величина вкрученої частини дозволяє додаткове вирівнювання приладу. Великі водонагрівачі закріплюються до підлоги приміщення через ці ж отвори, через які були закріплені до транспортного піддону.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Недотримання вимог щодо монтажу може призвести до пошкодження приладу, інших приладів та приміщення, в якому знаходиться прилад, може привести до корозії його зовнішніх металевих деталей або до більш важких збитків і втрат. У таких випадках можливі збитки і втрати не є предметом гарантійних зобов'язань виробника і продавця, вони залишаються за рахунок того, хто порушив вимоги цієї інструкції.

Усунення транспортного піддону і установку водонагрівача на підлогу приміщення повинні робити тільки кваліфіковані особи, які зобов'язані вжити всіх необхідних заходів безпеки, щоб уникнути нещасного випадку.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ВОДОНАГРІВАЧА ДО ВОДОПРОВІДНОЇ СИСТЕМИ

Підключення водонагрівача до водопровідної системи здійснюється тільки сервісним центром.

Водопровідна система, до якої буде підключений водонагрівач, також як і інші включені в ній елементи, повинні витримувати тривалий час температуру води вище 80 °C і на короткий час вище 100°C, а також і тиск - як мінімум в два рази

вище робочого тиску приладу.

У разі якщо труби водопровідної системи мідні, або з іншого металу, відмінного від металу бака, а також і при використанні латунних з'єднуючих елементів, обов'язково біля входу і виходу водонагрівача встановити неметалеві муфти (діелектричні фітинги).

Водонагрівачі груп до 500 укомплектовані комбінованим вентилем - запобіжним клапаном і обмежувачем зворотного потоку (поворотний клапан), що знаходиться в загальному корпусі. Комбінований вентиль обов'язково встановлюється на вхідній трубі водонагрівача, при цьому дотримується стрілка на його корпусі, яка вказує напрямок води, що проходить через нього.

Водонагрівачі груп 750 і більше укомплектовані окремим запобіжним і зворотним клапаном.

Принципова схема підключення приладу до водопровідної системи вказана на Мал. 3. При ній водонагрівач працює при тиску водопроводу, і тиску запобіжного клапана. У разі якщо тиск водопроводу вище 0,5 МРа обов'язково слід встановити понижуючий вентиль (редукційний вентиль). Трубчасті виходи водонагрівача позначені етикеткою.

Коли водонагрівач є частиною системи забезпечення гарячою водою, то він зазвичай працює при більш низькому, ніж високий тиск і при його підключенні встановлюються додаткові комплектуючі. Рекомендується підключення виконати згідно Мал. 4. Спеціалізована монтажна фірма визначить і забезпечить необхідні додаткові комплектуючі. Це не входить в зобов'язання виробника і / або торговця, і не є предметом гарантійного обслуговування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ЗАБОРОНЕНА установка запірних або зворотних водопровідних елементів між запобіжним вентилем і водонагрівачем! Категорично заборонено закриття бічного отвору запобіжного вентиля і / або блокування пристрою для ручного приводу.

Рекомендується побудувати систему відведення води, яка можливо прокапає з отвору запобіжного клапана комбінованого / запобіжного вентиля. Труба, що відводить воду повинна мати постійний нахил вниз, і повинна бути розташована в середовищі, захищеному від замерзання, і її кінці повинні бути постійно відкритими до атмосфери.

УВАГА! Всі додаткові трубчасті виходи (без виходів змійовиків), які не будуть з'єднуватися з водопровідною системою, також як і отвори для додаткових термостатів і / або термоманометр обов'язково слід закрити за допомогою комплектуючих, які знаходяться в упаковці або іншими, придатними для цієї мети. З'єднання повинні бути ущільнені для тиску води як мінімум 1,6 МРа і температури вище 100 °С.

Рекомендуємо, з метою підтримки ефективності приладу, всі його труби і приєднані до них елементи, додатково покрити відповідним теплоізоляційним матеріалом, відповідним поставленим вимогам.

Заповнення бака водою проводиться в такій послідовності:

- Відкривається запірний кран для гарячої води найвіддаленішого від водонагрівача змішувача.
- Відкривається запірний кран для холодної води перед водонагрівачем.
- Вичікують поки повітря з системи вийде і протягом півхвилини-хвилини з виходу змішувача протече щільний і сильний струмінь води.
- Закривається кран змішувача.
- Повертається важіль комбінованого вентиля або кришка запобіжного вентиля, і вичікують протягом 30-60 s, поки з його отвору потече щільний і сильний струмінь води.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Якщо з отвору вентиля не протікає вода або струмінь слабкий (при нормальному водопроводом тиску), то це свідчить про несправність показує, що домішки дійшли з водопроводу або отримані у водопровідних з'єднаннях, забили запобіжний клапан. ЗАБОРОНЕНО переходити до наступного підключення приладу до тих пір, поки не буде усунена причина несправності!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Недотримання вимог по приєднанню до водопровідної системи може призвести до незаповненого бака водою і пошкодження нагрівального елементу, а якщо комбінований / запобіжний клапан не встановлений або неправильно встановлений, це може привести до руйнування бака, приміщення та / або до інших матеріальних і нематеріальних збитків. Наслідки не входять в рамки гарантійних зобов'язань виробника і продавця, і залишаються за рахунок того, хто порушив вимоги цієї інструкції

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Комбінований / запобіжний клапан є однією з захисних комплектуючих, що забезпечують безпеку водонагрівача. Категорично ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати водонагрівач з несправним або знятим / невстановленим комбінованим / запобіжним клапаном!

Злив, в разі необхідності, з бака приладу води, яка міститься в ньому здійснюється в наступному порядку:

- Від'єднується водонагрівач від електричної мережі за допомогою додаткового пристрою, і для більшої безпеки вимикаються електричні запобіжники фазових ланцюгів до водонагрівача.
- Перериваєтьсяся доступ холодної води в прилад - закривається запірний кран.
- Відкривається кран для гарячої води змішувача або роз'єднується з'єднання труби для гарячої води (труби, що виходить) водонагрівача.
- Відкривається кран для зливу або повертається важіль комбінованого вентиля, і вичікують, поки з його отвору перестане витікати вода.

Ці дії не забезпечують повного зливу води з бака. Це здійснюється тільки фахівцем, тому що пов'язано з роз'єднанням електричної схеми приладу і видаленням фланця бака.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! При зливі води з бака необхідно вжити всіх необхідних заходів для запобігання збиткам від води, яка витече.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! СУВОРО ЗАБОРОНЕНО включення електричного живлення водонагрівача, поки з його бака частково або повністю злита вода! Перед пуском приладу знову в робочий режим, не забувайте спочатку наповнити бак водою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ЗАБОРОНЕНО циркуляція теплоносія через теплообмінник водонагрівача, у якого є, при частковій або повній відсутності води в баку.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ВОДОНАГРІВАЧА З ТЕПЛООБМІННИКОМ ДО СИСТЕМИ ДОДАТКОВОГО ТЕПЛОДЖЕРЕЛА

Виходи теплообмінників позначені відповідною етикеткою. Вони підключаються до системи альтернативного джерела тепла тільки тими особами, які склали і здійснили відповідний проект нагріву води у водонагрівачі від альтернативного джерела тепла. Теплоносій повинен приводитися в рух за допомогою циркуляційного насоса. В якості теплоносія можна використовувати воду зі складом і значеннями своїх

показників в допустимих нормах, встановлених в положеннях, пов'язаних із законодавством про води, або спеціально призначений для цієї мети водний розчин, який не агресивний до матеріалу теплообмінника. Необхідно, щоб температура теплоносія була не вище 85 °C і в його колі повинно бути встановлено керуючий пристрій з таким температурним налаштуванням, який не допускає під час нормальної експлуатації приладу активацію термовимикача електричних нагрівачів. Тиск теплоносія в теплообмінниках не повинен перевищувати оголошений робочий тиск водонагрівача.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ЗАБОРОНЕНА установка запірних кранів одночасно на двох кінцях (вхід і вихід) теплообмінника, якщо не встановлено запобіжний клапан Рис. 7. У разі якщо теплообмінник водонагрівача не використовуватиметься, і не підключений до системи джерела тепла, то він повинен бути наповнений розчином пропіленгліколю, відповідним для опалювальних систем. ЗАБОРОНЕНА циркуляція теплоносія через теплообмінники, коли з бака злита вода.

Підключення водонагрівача з теплообмінником до додаткового джерела тепла проводиться тільки кваліфікованими та уповноваженими особами, які спеціалізувалася в цій області фірми, і з дотриманням вимог складеного з її боку проекту.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ СИСТЕМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не починайте підключення водонагрівача до електричної системи, перед тим як переконатися, що бак повний води! Перевірте!

Водонагрівач виконаний зі ступенем захисту від ураження електричним струмом - класу I.

Однофазні водонагрівачі підключаються до однофазної 230 V~ трьох провідної електричної системи відповідно до електричної схеми на Мал. 5.

Трьох фазні водонагрівачі підключаються до трифазної 400V 3N~ п'яти провідні електричні системи відповідно до електричної схеми на Мал. 6. (схема "зірка", "Y")

Всі краї проводів токового контуру приладу повинні бути правильно з'єднані в головному щиті електропостачання і в точці приєднання водонагрівача до електричної системи. Захисний провід системи не повинен ніде перериватися по шляху від приладу до головного щита електропостачання. Перетин кожного з проводів кабелю живлення (фазових, нейтрального і захисного) має бути не менше 2.5 mm2 при ел. потужності до 9 kW і від 4 до 6 mm2 при ел. потужності 12 kW. Захисний провід ОБОВ'ЯЗКОВО підключається до клеми або шпильки, маркованої знаком захисного заземлення. У кожному струмовому колі, кожної фази, повинен бути встановлений запобіжник 16A при ел. потужності 9 kW і 25A при ел. потужності 12 kW. Електрична система, до якої буде підключений водонагрівач, повинна бути побудована відповідно до вимог діючих норм.

Обов'язковою є захисне заземлення водонагрівачів без електричної частини, тому що до них встановлюються електричні пристрої, що керують потоком теплоносія через їх змійовики.

Для монтажу кабелю живлення до вхідних електричним клем водонагрівача необхідно зняти пластмасову кришку. Після приєднання її слід назад встановити на місце. Необхідно в процесі приєднання до електропроводки звернути особливу увагу на те, щоб дроти внутрішніх електричних і захисних з'єднань водонагрівача були захищені від роз'єднання, а капілярні трубки термостатів і термовимикачі - від прогинів і заломлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ОБОВ'ЯЗКОВО в електричний контур, призначений для водонагрівача, слід встановити такий пристрій, який в умовах надмірної напруги категорії III забезпечує повне роз'єднання всіх полюсів. Провід токового контуру між пристроєм і водонагрівачем не повинні роз'єднуватися іншим перемикачем або запобіжником

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Недотримання вимог по підключенню до електричної системи може призвести до зниження безпеки приладу, в такому випадку його використання заборонено. Наслідки не входять до обсяг гарантійних зобов'язань виробника і продавця, і залишаються за рахунок особи, яка порушила вимоги даної інструкції.

Підключення водонагрівача до електричної системи і перевірка його функціональності проводиться тільки кваліфікованими особами.

ВИКОРИСТАННЯ ВОДОНАГРІВАЧА

Встановлений і правильно приєднаний до системи водопроводу і електрики водонагрівач необхідно запустити в експлуатацію, після того як він буде випробуваний на функціональність. Підключення водонагрівача і перевірка функціональності не входять до гарантійні зобов'язання виробника або торговця, і не є предметом гарантійного обслуговування.

Перед пуском водонагрівача в експлуатацію слід переконатися в тому, що його бак повний води. Перевірте!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не вмикайте прилад, якщо існує ймовірність того, що вода в баку замерзла! Це призведе до його руйнування.

Однофазні водонагрівачі включаються в робочий режим шляхом перемикання клавіші сяючого вимикача, натискаючи на кінець з маркуванням "I". За допомогою воротка налаштовується потрібна температура води. Сяюча клавіша вимикача, коли він у включеному положенні, показує, що нагрівач працює, і вода нагрівається, а погасла - вода досягла заданої температури, і нагрівач вимкнувся. Вимкнення приладу відбувається натисканням кінця клавіші сяючого вимикача з маркуванням "0".

У графіку близько воротка термостата відокремлений сектор з маркуванням ECO. Коли маркер воротка в області сектора, вода нагрівається до оптимальної температури, при якій втрати тепла приладу скорочені, і знижується використана електрична енергія. У той же самий час нагріта вода є достатньою для нормального побутового споживання. У разі потреби в більшій кількості змішаної води, необхідно комірець термостата повернути у напрямку руху годинникової стрілки, до максимального положення, для досягнення більш високої температури води у водонагрівачі. Рекомендуємо, щоб комірець був в секторі ECO, коли водонагрівач залишається включеним на тривалий час, без використання гарячої води, а тільки для зберігання нагрітої води.

Вбудований в приладі термостат має функцію "Антизамерзання". Коли комірець термостата в крайньому лівому положенні, на початку шкали, то нагрівач приладу включиться при температурі навколишнього середовища близько 8-10 °C і вимикається при близько 12-15 °C. Таким чином, вода в баку буде захищена від замерзання при падінні температури повітря в приміщенні.

УВАГА! Ця функція не захистить від замерзання воду в водопровідній системі приміщення!

Трифазні водонагрівачі включаються в робочий режим, шляхом перемикання вимикача зовнішнього пристрою в положення "Включено", при цьому запалюється контрольна

лампа, яка перебуває на пластмасовій кришці приладу, нагрівачі включаються, і починається нагрів води. Після досягнення температури води до заданого термостатом значення, контрольна лампа гасне і запалюється знову після охолодження води нижче певного значення. Вимкнення водонагрівача з робочого режиму здійснюється за допомогою зовнішнього пристрою. Вбудовані в цих приладах термостати не мають функції "антизамерзання".

Встановлений на зовнішній оболонці приладу температурного індикатора ілюструє процес нагріву води. Він не є засобом вимірювання, і орієнтовно показує наявність і відносну кількість гарячої води в баку.

Використання вбудованих в водонагрівачі теплообмінників (при приладах, у яких вони є) для нагріву води в баку, здійснюється в порядку наданої інструкції по використанню особами, які здійснили проектування та встановлення системи нагріву води від альтернативних електричному струму джерел. Обов'язково слід дотримуватись описаних в ній правил.

Включення, виключення, настройка і використання водонагрівачів з електронним блоком управління здійснюється згідно з приписами і вимогам, розписаним у наданій разом з приладом додатковій книжці - інструкції з підключення та використання приладу з електронним блоком. При цих приладах додаткова інструкція є невід'ємною частиною цієї інструкції по установці і використанню.

АНТИКОРОЗІЙНИЙ ЗАХИСТ

Водонагрівач з емальованим баком

У кожному водонагрівачі з емальованим баком вбудований додатковий антикорозійний захист. Він складається з анодних протекторів (анодів), виготовлених зі спеціального сплаву, і працює тільки коли бак повний води. Аноди є витратним матеріалом (елемент з нормальним зносом при роботі приладу) і мають середній експлуатаційний термін 3 роки. Після закінчення зазначеного терміну необхідно, щоб фахівець уповноважених виробником або продавцем сервісних центрів провів перевірку стану анода. При встановленні необхідності, анод слід підмінити новим. Дотримання терміну і своєчасна заміна анода є важливою умовою для продовження ефективного захисту бака від корозії. Оцінка і заміна анода не є предметом гарантійних зобов'язань продавця і виробника.

ОБСЛУГОВУВАННЯ, ПРОФІЛАКТИКА, ПІДТРИМКА

Для надійної роботи водонагрівача в районах з вапняної водою рекомендується бак очищати від вапняку, який відклався. Це потрібно робити не рідше одного разу на 2 роки, а в районах з сильно вапняної водою і частіше. Відкладення на емалевому покритті не потрібно видаляти, а тільки протирати сухою тканиною, без використання жорстких пристосувань. Регулярне видалення і очищення вапняку особливо важливо для надійності приладу. Бажано, щоб під час цієї роботи було проведено і огляд анода емальованого бака.

Ці послуги не є предметом гарантійного обслуговування, і повинні виконуватися тільки фахівцем.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Для забезпечення безпечної та безаварійної роботи водонагрівача, запобіжний вентиль потрібно періодично перевіряти, чи не знизилася його пропускна здатність. Це здійснюється, повернувши його кришку (піднявши важіль) і почекав протягом 30-60 секунд, поки з бічного отвору вентиля буде проходити щільний і сильний струмінь води. Це здійснюється обов'язково після підключення водонагрівача до водопровідної системи та заповнення бака водою, в процесі користування водонагрівачем не менше ніж 2 рази на тиждень, а також і після можливого відключення і включення водопостачання. Якщо при повному баку з отвору вентиля НЕ протече вода або потік слабкий, то це свідчить про несправність цілком ймовірно клапан закупорений забрудненнями в водопроводі. Використання водонагрівача з несправним запобіжним вентилем строго заборонено. Негайно від'єднайте прилад від електричного живлення і зверніться до найближчого авторизованого виробником сервісного центру. В іншому випадку можете викликати пошкодження бака, а можливо буде завдано збитків іншим предметам і приміщенню, в якому знаходиться водонагрівач.

У разі сумніву, що температура в приміщенні, де встановлений водонагрівач, може знизитися нижче 0°C, воду з бака ОБОВ'ЯЗКОВО слід злити - дивіться розділ "Підключення водонагрівача до водопровідної системи".

Зовнішню оболонку та пластмасові деталі водонагрівача можна чистити тільки з використанням злегка змоченої м'якої бавовняної тканини, без використання агресивних і / або абразивних речовин і засобів. Перед очищенням ОБОВ'ЯЗКОВО слід водонагрівач від'єднати від електроживлення за допомогою додаткового пристрою для роз'єднання. ЗАБОРОНЕНО очищення приладу проводити за допомогою генератора пара. Водонагрівач може бути включений знову в робочий режим тільки після повного видалення можливої вологи.

Правила перевірки анодного захисту, і заміна анода (дивись попередній розділ), і видалення вапняку, що відклався необхідно дотримуватися як під час, так і після закінчення гарантійного терміну на прилад.

При використанні та підтримці приладу зберігайте металізовану табличку з даними і заводським (серійним) номером приладу. У разі якщо ви її відклеїли, збережіть її разом з гарантійною карткою, тому що тільки з їх допомогою водонагрівач може бути ідентифікований.

НЕСПРАВНОСТІ

У разі якщо водонагрівач не нагріває воду, перевірте, чи не виключене зовнішній пристрій для роз'єднання, а при однофазних приладах чи не знаходиться клавіша вимикача в положенні вимкнено, і / або коміреціь термостата не перебуває у положенні мінімальної настройки.

У разі якщо електричне живлення в порядку, переривники включені, і коміреціь термостата в максимальному положенні, але вода в приладі не нагрівається, за допомогою зовнішнього пристрою, вимкніть водонагрівач, і зателефонуйте до найближчого авторизованого сервісного центру.

У разі якщо ні з одного змішувача, при повністю відкритих кранах гарячої води, немає течі або струмінь води слабкий, то перевірте, чи не закритий частково або повністю запірний кран перед водонагрівачем, чи не відключено центральне водопостачання, чи не закупорені фільтри на виході змішувачів. Якщо все вище перелічене в порядку, то за допомогою зовнішнього пристрою відключіть водонагрівач від електричного живлення, і зателефонуйте до найближчого авторизованого сервісного центру.

Коли водонагрівач має електронний блок управління, в кінці додаткової спеціалізованої інструкції описані можливі, показані на дисплеї, повідомлення про помилку, і що робити при кожному з них. У загальному випадку необхідно за допомогою зовнішнього пристрою від'єднати водонагрівач від

електричного живлення, і зателефонувати до найближчого авторизованого сервісного центру.

ОПИС ГАРАНТІЙНИХ УМОВ

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійні зобов'язання щодо водонагрівачів ТМ Djoul покладені на постачальника-імпортера (див. с. 13 Інструкції).

Постачальник-імпортер зобов'язується проводити гарантійний ремонт обладнання впродовж зазначеного в гарантійних талонах терміну: на електричну частину – впродовж 2 років, на ємність (бак) – 7 років. Під гарантійним ремонтом слід розуміти виконання робіт по ремонту (заміні) окремих частин (комплектуючих) обладнання чи обладнання в цілому уразі виявлення впродовж гарантійного строку недоліків, дефектів, вад в роботі, які виникли з вини виробника. У разі, якщо несправність обладнання відповідає гарантійним строкам та умовам гарантії, описаним нижче, Споживачеві гарантується безоплатний ремонт (заміна) наступних комплектуючих (електрообладнання): термостат, тен, вимикачі, а також у разі виявлення і підтвердження заводських дефектів, що спричинили протікання ємності(бака) – заміну обладнання вцілому або повернення вартості товару.

Постачальник залишає за собою право відмовити споживачеві у наданні послуг гарантійного ремонту у випадку недотримання перелічених нижче умов.

УМОВИ ГАРАНТІЇ

1.Гарантія дійсна за умови наявності товарного чеку на придбання товару та правильно заповненого гарантійного талону з внесенням наступної інформації:

- повної назви обладнання, моделі, серійного номера; гарантійного строку;
- дати продажу, назви та чітких відтисків печаток (або штампів) продавця,
- дати монтажу, назви організації, підприємства чи даних самозайнятої особи, які здійснили встановлення, монтаж та тестовий пуск обладнання, завірених відтиском печатки чи штампу (при наявності).

2. Перед використанням даного обладнання рекомендується ознайомитися з Інструкцією з монтажу та експлуатації (надалі за текстом Інструкція), яка в додається до проданого обладнання. Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо монтаж обладнання виконано з порушенням настанов та вказівок заводу-виробника, не дотримані технічні норми та правила експлуатації.

3. Гарантія дійсна за умови проведення сервісного технічного обслуговування обладнання кваліфікованими організаціями чи особами. Рекомендується зберігати акти технічного сервісного обслуговування і у разі необхідності мати змогу їх пред'явити за вимогою. Гарантія не розповсюджується у випадку несвоєчасного проведення (або не проведення взагалі) сервісного технічного обслуговування обладнання (див. розділ Іструкції «ОБСЛУГОВУВАННЯ. ПРОФІЛАКТИКА, ПІДТРИМКА»). Сервісне технічне обслуговування обладнання не входить до гарантійних зобов'язань.

4. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали (фільтри, батарейки/акумулятори, манжети, сальники і т.п.) та запчастини, які швидко зношуються (у т.ч., анод, пропускний запобіжний клапан). Заміна вищезазначених комплектуючих (запчастин) здійснюється на платній основі.

5. Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо заводське маркування або серійний номер пошкоджені, нерозбірливі, мають сліди переклеювання або відсутні на обладнані, якщо на обладнані пошкоджені гарантійні пломби виробника або постачальника.

6. Гарантія не розповсюджується у випадку порушення правил транспортування та зберігання обладнання.

7. Гарантія не розповсюджується у випадку використання обладнання не за призначенням.

8. Гарантія не розповсюджується у випадку внесення в конструкцію обладнання змін або виконання доробок, а також використання деталей, комплектуючих, програмного забезпечення, витратних матеріалів, засобів для чищення , не передбачених Іструкцією.

9. Гарантія не розповсюджується у випадку пошкодження обладнання споживачем або третьою стороною, є сліди стороннього втручання або була спроба самостійного ремонту обладнання.

10. Гарантія не розповсюджується у випадку ремонту/налагодження/тестового пуску обладнання не кваліфікованими організаціями чи особами.

11. Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо несправність обладнання викликана дією непереборних сил (пожежа, удар блискавки, затоплення, природні катаклізми, т.д.).

12. Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо пошкодження обладнання виникли з причин, незалежних від виробника виробу, таких як брудна вода, вода з підвищеним вмістом хлору, вапняку, невідповідність Державним стандартам параметрів живлення, телекомунікаційних, кабельних мереж, ненормованими коливаннями напруги та іншими несправностями ліній електроживлення, що призводить до характерних пошкоджень ланцюгів живлення, компонентів, контактів, вузлів та комплектуючих.

13. Гарантія не розповсюджується, якщо допущені порушення інших умов монтажу, обслуговування і експлуатації, вказаних в Інструкції.

14. Гарантія не розповсюджується у випадку пошкодження обладнання в результаті попадання всередину виробу сторонніх предметів, хімічних засобів, рідини, пилу, комах, тощо.

15. Виробник обладнання, імпортер і його продавець ні за яких умов не несе відповідальності за будь-які збитки (включаючи всі, без винятку, випадки втрати прибутків, переривання ділової активності, втрати ділової інформації або інших грошових втрат), пов'язані з використанням або неможливістю використання проданого обладнання.

16. Для проведення діагностування чи/і ремонту обладнання, споживач звертається до сервісного центру за контактними даними, вказаними у Гарантійному талоні нижче.

17. Якщо за результатами діагностування несправність обладнання буде визнана такою, що відповідає гарантійним умовам, вартість виїзду майстра сервісу, послуг з діагностування, замінених частин і послуги (роботи) по їх заміні, відшкодовує Постачальник-імпортер. В іншому випадку перелічені витрати сплачує споживач.

18. У разі складання Акту обміну обладнання споживач здійснює демонтаж і монтаж обладнання, а також його доставку за адресою прийому (попередньо узгодженою з постачальником-імпортером) і назад самостійно та за власний рахунок.

19. На супутні витратні матеріали, що використовуються під час заміни запчастин, гарантійні зобов'язання не розповсюджуються.

20. Замінені дефектні чи несправні запчастини (комплектуючі, компоненти тощо) підлягають поверненню постачальнику-імпортеру і залишаються його власністю.

21. Прогнозований термін експлуатації обладнання 10 років.

Виробник:
ELDOMINVEST OOD ,
Болгарія,м. Варна,
Бульвар Владислава Варненчика, 275 А
9009

Постачальник-імпортер:
ТОВ «Компанія «СВІТ ТЕПЛА»,
Київська обл., Бориспільський р.-н,
с. Велика Олександрівка, вул. Київський шлях, 117К

Контактний номер телефону СЦ:
+38 (067) 51-111-51

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН №____

Назва обладнання	ЕЛЕКТРИЧНИЙ ВОДОНАГРІВАЧ
Модель	
Серійний номер	

Строк гарантії:
на електричну частину – 2 роки;
на ємність (бак) – 7 років.

Обов'язкове сервісне технічне обслуговування:
1-ше через 2 роки з початку експлуатації, наступні – 1 раз у рік.

Дата продажу (чч.мм.рр)	М.П.
Продавець (назва, адреса)	
Номер контактного телефону:	

Дата монтажу (чч.мм.рр)	М.П.
Назва монтажної організації	
ПІБ майстра	
Номер контактного телефону	

Контактний номер телефону СЦ:
+38 (067) 51-111-51

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН №____

Назва обладнання	ЕЛЕКТРИЧНИЙ ВОДОНАГРІВАЧ
Модель	
Серійний номер	
Дата продажу:	**М.П. продавця:**

✂ -

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН №____

Назва обладнання	ЕЛЕКТРИЧНИЙ ВОДОНАГРІВАЧ
Модель	
Серійний номер	
Дата продажу:	**М.П. продавця:**

✂ -

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН №____

Назва обладнання	ЕЛЕКТРИЧНИЙ ВОДОНАГРІВАЧ
Модель	
Серійний номер	
Дата продажу:	**М.П. продавця:**

✂ -

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН №____

Назва обладнання	ЕЛЕКТРИЧНИЙ ВОДОНАГРІВАЧ
Модель	
Серійний номер	
Дата продажу:	**М.П. продавця:**

✂ -

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН №____

Назва обладнання	ЕЛЕКТРИЧНИЙ ВОДОНАГРІВАЧ
Модель	
Серійний номер	
Дата продажу:	**М.П. продавця:**